

2019 年 4 月 16 日

想要过得幸福? “租”一个芬兰人来教你吧

快公司

eg. He lives just off the company.

他住的离公司不远

an island off the east coast

东海岸附近的一个岛屿

Finland 芬兰

/ˈfɪnɪʃ/ Finn n. 芬兰人

Want to be happy? Rent a Finnish person to teach you how

用一个几秒之内的语言描述了一个想想就觉得很有幸福的画面

kayaking n. 划皮艇

a. 芬兰的, 芬兰人的, 芬兰语的

Hanyu was gliding over the ice.

羽生结香在冰上滑行。

/ˈkaɪək/ glaid

/saˈriːn/

It's July. You're in a kayak gliding through serene water off the Finnish

n. 独木舟, 皮艇

v. 滑行, 滑翔

a. 平静的, 安详的

prep. 靠近, 离... 不远

she has a

coast, on your way to pick berries and sleep in a tent. At your side is a lovely serene face.

摘浆果

搭帐篷露营

她有一张可爱的

平静的脸

不花。

“happiness guide,” one of a small group of Finns to teach international

/ˌskændɪˈneɪviən/

/ræŋk/

visitors something about why the Scandinavian country ranks at the top of

a. 斯堪的纳维亚的

v. 排列... 位置; bottom

a report ranking nations on happiness. n. ... 人

把... 分等级

(形容词)

把... 分等级

eg. the

Scandinavia

n. 斯堪的纳维亚半岛

a lake, still and serene in the

top-ranked/top-ranking 顶尖的

阳光下, 毫无一丝波澜

sunlight

的湖面

eg. a top-ranked university 顶尖大学

“One of the uniquely Finnish experiences (which contributes to our

主要表

well-being) is our special relationship with nature,” says Hetta Huittinen, a

n. 幸福安康

spokesperson for Business Finland, which launched Rent A Finn. It might

be difficult for visitors to glean much wisdom from a two- or three-day

/ɡliːn/

v. 缓慢而艰难地收集信息

u. 空格

跳水, 潜水

trip, but Business Finland hopes that they will learn something by diving

投入到... 之中

into nature with a Finn.

eg. These figures have been gleaned from a number of studies.

dive into the river

跳入河中

芬兰到底好在哪

这些数据是从很多研究中收集出来的。

主干

Finland is known for its top-ranked public schools, cheap universal

/ˈdeɪkər/

芬兰因... 而闻名

位居榜首的一流的

daycare, long paid paternity leave, and multiple other programs and

n. 托儿服务

/pəˈtɜːrni/ n. 父亲身份

n. 假期/假期期

policies that improve quality of life.

universe n. 宇宙

带薪的 pater n. 父亲

陪产假

eg. a universal truth

一个普遍的真理

eg. Food is a subject of almost universal

食物是人们普遍感兴趣的话题。 interest.



由 扫描全能王 扫描创建

政策

e.g. Moose are allowed to roam freely in the forest.

麋鹿可以自由自在的在森林里游荡。

/roʊm/ 代替过洋词

In Finnish law, the public has the right to roam; it's legal for anyone to make temporary use of the land. Most Finns also spend long stretches of

v. (没有目的地) 闲逛, 漫游 /stretʃ/

a. 短暂的, 暂时的 time outside in the summer as they rent or borrow cottages in the

/kɑ:tɪdʒ/ n. 一片(区域); 一段(时间)

countryside; the law requires a minimum of five weeks of annual leave.

a. 乡村的小屋, 村舍 (包含主观的喜爱之情)

带薪年假

长时间待在户外
究竟是如何让
芬兰人感到
幸福的呢

e.g. They've just bought a darling little cottage.

e.g. a five-mile stretch of road

一对小夫妻刚刚在乡下购置了小巧的乡村小屋。

a ten-year stretch

十年的时间。

"People actually are both happier and healthier (when they see trees when they're walking to work)" said John Helliwell, one of the authors of

the World Happiness Report, adding that the slow pace of walking also has a benefit. Health and a sense of work-life balance seem to be innate in the

及时对已经说的补充

/ɪ'neɪt/

引自科学说明的语句对... 要的感觉/领悟

a. 天生的, 固有的

culture: When I first tried to contact someone for this article, he couldn't talk because he was headed to the sauna.

heading

/ˈsɑːnə/

朝着某方向走

n. 桑拿浴; 桑拿房

a sense of humor
幽默感

e.g. They have the innate ability to learn language.

小孩子学习语言的能力是天生自的。

